

[Texte]

Public awareness of the reality of violence against women has been heightened in the wake of the tragedy at l'École polytechnique and of an increased reporting of incidents in the media. Solutions are needed.

Implanting fundamental, effective, long-term change is a complex task. In fact, in a conversation I had with my Australian counterpart during the Commonwealth ministers meeting she was saying we have tackled issues such as drinking and driving and substance abuse, but in dealing with this problem, trying to tackle the problem of violence against women, we are dealing with such fundamental attitudes and behaviours it is probably the biggest challenge yet that we will have to face.

The real answers lie in the greater notion of equality between women and men. Certainly the Government of Canada is committed to achieving that equality.

• 1145

I hope the work your committee over the next few months as you call forward your witnesses can illuminate some of these areas and can come forward with some recommendations on both appropriate processes and strategies we might look at from a federal government perspective and ways we might bring together all of those who have an interest or stake in this issue to ensure that we are able to move ahead in a concerted way.

Now, Madam Chair, the video we have is seven minutes. If it would be agreeable, I will show it.

The Chair: Yes, it is agreeable.

Mrs. Collins: It highlights some of the work that is done by the provinces. It gives a general overview. Following it, I look forward to our discussion.

[Video Presentation]

• 1150

The Chair: Thank you. Mary, would you like to lead off?

Mrs. Clancy (Halifax): Yes, thank you very much.

Thank you very much, Minister. I would like to welcome you to the committee and thank you for your presentation. That was the first time I had seen the video. Those ads are very moving, very powerful.

On page 7 of your notes, as you were speaking I was looking at the paragraph third from the bottom.

the Canadian government has been actively involved in police crisis intervention since the mid 70's. The major emphasis has been on the promotion of policies and programs affecting police response to wife assault.

I am wondering whether you can tell us how widespread those programs are, because one of the things in that video that really brought home the thing to me was the very sensitive response of the policeman in the Manitoba video. I

[Traduction]

Le public a pris davantage conscience de la réalité de la violence faite aux femmes suite à la tragédie à l'École polytechnique et à la multiplication des rapports sur des incidents faits par les médias. Il faut des solutions.

C'est une tâche complexe que d'opérer un changement fondamental, efficace et à long terme. De fait, dans une conversation que j'ai eue avec mon homologue d'Australie lors de la conférence des ministres du Commonwealth, celle-ci me disait que nous avons combattu des problèmes comme l'alcool au volant et la toxicomanie, mais que devant le problème de la violence contre les femmes, nous avons affaire à des attitudes et des comportements si profondément enracinés qu'il s'agit probablement là du défi le plus grand auquel nous aurons à faire face.

La vraie réponse tient en une notion plus élargie de l'égalité entre les femmes et les hommes. Chose certaine, le gouvernement du Canada a pris l'engagement de réaliser cette égalité.

J'espère que les travaux du Comité dans les mois qui viennent ainsi que l'audition des témoins jetteront de la lumière sur ces dossiers et aboutiront à des recommandations sur les méthodes et la stratégie que pourrait employer le gouvernement fédéral pour que se concertent dans une action commune tous ceux et celles que cette question préoccupe.

La bande vidéo que nous voulons vous présenter dure sept minutes, madame la présidente. Nous sommes maintenant prêts, si cela vous convient.

La présidence: D'accord.

Mme Collins: On y trouve une description générale des réalisations des provinces. Après coup, je serai heureuse de participer à la discussion.

[Présentation d'une bande vidéo]

La présidence: Je vous remercie. Mary, voulez-vous commencer?

Mme Clancy (Halifax): Oui, merci beaucoup.

Merci beaucoup, madame la ministre. Je vous souhaite la bienvenue au comité et je vous remercie de votre exposé. C'est la première fois que je vois cette bande vidéo. Les messages sont très puissants, très émouvants.

À la page 8 de votre exposé, au cinquième paragraphe, je lis ceci:

...le gouvernement canadien a activement participé aux interventions d'urgence de la police depuis la moitié des années 70. On a principalement insisté sur la promotion de politiques et de programmes influant sur la réponse des forces policières à la violence conjugale.

J'aimerais savoir combien il y a de programmes de ce genre, car s'il y a une chose qui m'a frappée dans la bande vidéo, c'est le jugement avec lequel le policier manitobain a réagi. Malheureusement, je sais que ce n'est pas la même